JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

THURSDAY, 25 FEBRUARY 1993 | No. 1993/38 | JEUDI 25 FEVRIER 1993

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Thursday, 25 February 1993

SECURITY COUNCIL

12 noon	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

SCIENTIFIC AND TECHNICAL SUBCOMMITTEE

Thirtieth session

10.30 a.m.-1 p.m.	429th meeting	Conference Room 2

Matters relating to life sciences, including space medicine [10]

Matters relating to planetary exploration [12]

Matters relating to astronomy [13]

Other matters [15]

Implementation of the recommendations of the Second United Nations Conference on the Exploration and Peaceful Uses of Outer Space [5]: report of the Working Group of the Whole

Jeudi 25 février 1993

CONSEIL DE SECURITE

Midi	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE

SOUS-COMITE SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE

Trentième session

10 h 30 à 13 heures	429e séance	Salle de conférence 2

Les sciences de la vie, y compris la médecine spatiale [10]

Exploration des planètes [12]

Astronomie [13]

Questions diverses [15]

Application des recommandations de la deuxième Conférence des Nations Unies sur l'exploration et les utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique [5] : rapport du Groupe de travail plénier

Use of nuclear power sources in outer space [7]: report of the Working Group

Report to the Committee on the Peaceful Uses of Outer Space [16]

3 p.m.- 6 p.m.	430th meeting	Conference Room 2

Report to the Committee on the Peaceful Uses of Outer Space [16]

Utilisation de sources d'énergie nucléaires dans l'espace [7] : rapport du Groupe de travail

Rapport du Comité des utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique [16]

15 heures à 18 heures	430e séance	Salle de conférence 2

Rapport du Comité des utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique [16]

COMMITTEE ON THE EXERCISE OF THE INALIENABLE RIGHTS OF THE PALESTINIAN PEOPLE

WORKING GROUP

10.30 a.m.- 1 p.m.	1st meeting (closed)	Conference Room 5

COMITE POUR L'EXERCICE DES DROITS INALIENABLES DU PEUPLE PALESTINIEN

GROUPE DE TRAVAIL

10 h 30 à 13 heures	1re séance (privée)	Salle de conférence 5

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

COMITE CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGETAIRES

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

STATISTICAL COMMISSION

Twenty-seventh session

10 a.m.- 1 p.m.	457th meeting	Conference Room 1

1. International economic classifications [5]

   (a) Implementation of the International Standard Industrial Classification of all Economic Activities (ISIC), Rev.3, and the Provisional Central Product Classification (CPC) (E/CN.3/1993/7);

   (b) International Classification of Status in employment (ICSE) (E/CN.3/1993/8)

2. General developoment and integration of methodological work, includint development indicators [12]:

   (a) General development and integration of methodological work (E/CN.3/1993/15, section II.B and E/CN.3/1995/15/Add.1)

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DE STATISTIQUE

Vingt-septième session

10 heures à 13 heures	457e séance	Salle de conférence 1

1. Classifications économiques internationales [5]

   a) Application de la classification internationale type, par industrie, de toutes les branches d'activité économique (CITI), Rev.3, et de la version provisoire de la classification centrale de produits (CPC) (E/CN.3/1993/7);

   b) Classification internationale d'après la situation dans la profession (CISP) (E/CN.3/1993/8)

2. Evolution générale et intégration des travaux méthodologiques, y compris les indicateurs du développement [12] :

   a) Evolution générale et intégration des travaux méthodologiques (E/CN.3/1993/15, section II.B et E/CN.3/1993/15/Add.1)

3. Price statistics [8] (E/CN.3/1993/11)

4. Industrial statistics [6] (E/CN.3/1993/9)

3 p.m.-6 p.m. — 458th meeting — Conference Room 1

1. Service statistics [7] (E/CN.3/1993/10)

2. Demographic and social statistics [9] (E/CN.3/1993/12):

(a) Population and housing censuses (Section I.B)

(b) Civil registration and vital statistics

(c) Statistics on special population groups

(d) Statistics on the advancement of women (Section IV)

3. Statistiques des prix [8] (E/CN.3/1993/11)

4. Statistiques de l'industrie [6] (E/CN.3/1993/9)

15 heures à 18 heures — 458e séance — Salle de conférence 1

1. Statistiques des services

2. Statistiques démographiques et sociales [9] (E/CN.3/1993/12):

a) Recensements de la population et de l'habitation (section I.B)

b) Statistiques de l'état civil et de l'enregistrement des faits d'état civil

c) Statistiques concernant des groupes particuliers de population et bases de données

d) Statistiques de promotion de la femmes (section IV)

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Organizational session

10 a.m.-1 p.m. — 3rd meeting — Trusteeship Council Chamber

3 p.m.-6 p.m. — 4th meeting — Trusteeship Council Chamber

1. Provisional agenda and organization of work of the Commission at its first substantive session [3] (E/CN.17/1993/L.1)

2. Outline of a multi-year thematic programme of work for the Commission [4] (E/CN.17/1993/2)

3. Other organizational issues [5]

COMMISSION DU DEVELOPPEMENT DURABLE

Session d'organisation

10 heures à 13 heures — 3e séance — Salle du Conseil de tutelle

15 heures à 18 heures — 4e séance — Salle du Conseil de tutelle

1. Ordre du jour provisoire et organisation des travaux de la première session de fond de la Commission [3] (E/CN.17/1993/L.1)

2. Grandes lignes d'un programme de travail thématique pluriannuel de la Commission [4] (E/CN.17/1993/2)

3. Autres questions d'organisation [5]

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

There will be a briefing by the Secretariat on questions related to the work of the FIFTH COMMITTEE at the resumed forty-seventh session of the General Assembly on Friday, 26 February 1993, at 10.30 a.m., in Conference Room 5.

REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

Le Secrétariat tiendra une réunion d'information sur les questions relatives aux travaux de la CINQUIEME COMMISSION à la reprise de la quarante-septième session de l'Assemblée générale le vendredi 26 février 1993 à 10 h 30 dans la salle de conférence 5.

• • •

The forthcoming session of the SPECIAL COMMITTEE ON THE CHARTER OF THE UNITED NATIONS AND ON THE STRENGTHENING OF THE ROLE OF THE ORGANIZATION (1-19 March) may start the consideration of the question of the enhancement of the cooperation between the United Nations and regional organizations in the maintenance of international peace and security (paragraph 3 (a) (i) of General Assembly resolution 47/38) as early as at the beginning of its second week starting on 8 March 1993.

Pursuant to paragraph 5 of General Assembly resolution 47/38, the Special Committee shall be authorized to invite intergovernmental organizations to participate in the debate of the Committee in plenary meetings on specific items where the Committee considers that such participation would assist in its work.

In accordance with the understanding reached during informal consultations of Member States of the Special Committee on 18 February 1993, the Secretariat would be grateful if Permanent Missions of the States Members of the Special Committee could communicate the foregoing message to the relevant intergovernmental organizations and let the Secretariat know by Thursday, 25 February 1993, which organizations might be interested to participate in the debate of the Special Committee in plenary meetings on the above item. The Secretariat will then submit a list of such organizations for the consideration of the States Members of the Special Committee.

• • •

Informal open-ended consultations on Article 11 of the Statute of the UNITED NATIONS ADMINISTRATIVE TRIBUNAL relating to the establishment and mandate of the Committee on Applications for Review and Administrative Tribunal Judgements will be held on Monday, 1 March 1993, at 10.30 a.m. in Conference Room 5.

• • •

The DISARMAMENT COMMISSION will hold an open-ended consultation on all matters related to its resumed organizational session. The meeting will take place on Monday, 1 March 1993, at 3 p.m. in Conference Room 3. All Member States are invited to attend.

• • •

The third session of the GROUP OF GOVERNMENTAL EXPERTS TO CARRY OUT A STUDY ON THE APPLICATION OF CONFIDENCE-BUILDING MEASURES IN OUTER SPACE will be held from 1 to 12 March 1993 in the Economic and Social Council Chamber.

• • •

A sa prochaine session (1er-19 mars 1993), le COMITE SPECIAL DE LA CHARTE DES NATIONS UNIES ET DU RENFORCEMENT DU ROLE DE L'ORGANISATION pourrait entreprendre l'examen de la question du renforcement de la coopération entre l'Organisation des Nations Unies et les organisations régionales pour le maintien de la paix et de la sécurité internationales (paragraphe 3 a) i) de la résolution 47/38 de l'Assemblée générale dès le début de la seconde semaine de la session commençant le 8 mars 1993.

Suivant le paragraphe 5 de la résolution 47/38 de l'Assemblée générale, le Comité spécial sera autorisé à inviter des organisations intergouvernementales à participer à ses débats en séance plénière sur des questions précises lorsque le Comité estimera que leur participation l'aiderait dans ses travaux.

Conformément à l'accord obtenu lors des consultations officieuses des Etats Membres du Comité spécial le 18 février 1993, le Secrétariat souhaiterait que les Missions permanentes des Etats Membres du Comité spécial communiquent le message ci-dessus aux organisations intergouvernementales pertinentes et fassent savoir au Secrétariat pour le jeudi 25 février 1993 quelles organisations pourraient être invitées à participer au débat du Comité spécial en séance plénière sur la question. Le Secrétariat soumettra ensuite une liste de ces organisations à l'examen des Etats Membres du Comité spécial.

• • •

Des consultations officieuses à participation non limitée sur l'Article 11 des statuts du TRIBUNAL ADMINISTRATIF DES NATIONS UNIES relatif à l'établissement et au mandat du Comité des demandes de réformation de jugements du Tribunal administratif auront lieu le lundi 1er mars 1993 à 10 h 30 dans la salle de conférence 5.

• • •

La COMMISSION DU DESARMEMENT tiendra des consultations à participation non limitée sur toutes les questions relatives à la reprise de sa session d'organisation. La réunion aura lieu le lundi 1er mars 1993 à 15 heures dans la salle de conférence 3. Tous les Etats Membres sont invités.

• • •

Le GROUPE D'EXPERTS GOUVERNEMENTAUX CHARGE D'ENTREPRENDRE UNE ETUDE DE L'APPLICATION A L'ESPACE DE MESURES DE CONFIANCE tiendra sa troisième session du 1er au 12 mars 1993 dans la salle du Conseil économique et social.

* * *

There will be an informal open-meeting of the FRIENDS OF THE CHAIRMAN OF THE FIRST COMMITTEE of the GENERAL ASSEMBLY on Wednesday, 3 March 1993, at 10.30 a.m. in Conference Room 5.

* * *

The meeting of the organizational session of the PREPARATORY COMMITTEE OF THE UNITED NATIONS CONFERENCE ON HUMAN SETTLEMENTS (HABITAT II) will be held from 3 to 5 March 1993 in the Trusteeship Council Chamber. The annotated provisional agenda for the session is contained in document A/CONF.165/PC/1.

Delegations are kindly requested to submit the names of their representatives who will be attending the session to the UNCHS New York Office (Room DC2-0943, extension 3-4200).

* * *

The FIRST COMMITTEE of the GENERAL ASSEMBLY will reconvene its meetings from 8 to 12 March 1993, pursuant to General Assembly decision A/47/422 under agenda item 63 entitled "Review of the implementation of the recommendations and decisions adopted by the General Assembly at its tenth special session".

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The eleventh session of the INTERGOVERNMENTAL WORKING GROUP OF EXPERTS ON INTERNATIONAL STANDARDS OF ACCOUNTING AND REPORTING of the COMMISSION ON TRANSNATIONAL CORPORATIONS will be held at Headquarters from 4 to 12 March 1993. The provisional agenda for the session is contained in document E/C.10/AC.3/1993/1.

Delegations which have not already submitted the names of their representatives are kindly requested to do so as soon as possible to the Secretary of the Working Group, Mr. A. De Barros (Room S-2977C, extension 3-2320).

* * *

DPI/NGO Weekly Briefing

The DPI/NGO briefing: "Towards the Fiftieth Anniversary of the United Nations" will take place on Thursday, 25 February 1993, from 10 a.m. to 11.30 a.m., in Conference Room 4.

* * *

Les AMIS DU PRESIDENT DE LA PREMIERE COMMISSION de l'ASSEMBLEE GENERALE tiendront une réunion à participation non limitée le mercredi 3 mars 1993 à 10 h 30 dans la salle de conférence 5.

* * *

La réunion de la session d'organisation du COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR LES ETABLISSEMENTS HUMAINS (HABITAT II) aura lieu du 3 au 5 mars 1993 dans la salle du Conseil de tutelle. L'ordre du jour provisoire annoté de la session figure dans le document A/CONF.165/PC/1.

Les délégations sont priées de soumettre les noms de leurs représentants qui participeront à la session au Bureau de New York du CNUEH (bureau DC2-0943, poste téléphonique 3-4200).

* * *

La PREMIERE COMMISSION de l'ASSEMBLEE GENERALE se réunira du 8 au 12 mars 1993, conformément à la décision A/47/422 prise par l'Assemblée générale au titre du point 63 de l'ordre du jour intitulé "Examen de l'application des recommandations et décisions adoptées par l'Assemblée générale à sa dixième session extraordinaire".

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

La onzième session du GROUPE DE TRAVAIL INTERGOUVERNEMENTAL D'EXPERTS DES NORMES INTERNATIONALES DE COMPTABILITE ET DE PUBLICATION de la COMMISSION DES SOCIETES TRANSNATIONALES aura lieu au Siège du 4 au 12 mars 1993. L'ordre du jour provisoire de la session figure dans le document E/C.10/AC.3/1993/1.

Les délégations qui n'ont pas encore soumis les noms de leurs représentants sont priées de le faire le plus tôt possible auprès du Secrétaire du Groupe de travail, M. A. De Barros (bureau S-2977C, poste 3-2320).

* * *

Réunion d'information hebdomadaire Département de l'information/ONG

La réunion d'information Département de l'information/ONG au sujet des préparatifs du cinquantième anniversaire de l'Organisation des Nations Unies se tiendra le jeudi 25 février 1993 de 10 heures à 11 h 30 dans la salle de conférence 4.

At 10 a.m. the DPI World Chronicle video with Mr. Farouk Mawlawi, currently Spokesman for UNOSOM, on "NGOs and the United Nations", will be shown. At 10.30 a.m., the speaker will be the Permanent Representative of Australia, H.E. Mr. Richard Butler, Chairman of the Preparatory Committee for the Fiftieth Anniversary of the United Nations.

• • •

World Bank Special Briefing on East Asia and Pacific Region

There will be a special briefing sponsored by the World Bank at which Mr. Gautam S. Kaji, the World Bank's Vice-President for the East Asia and Pacific Region, will make a presentation on "Lessons from East Asia's Development Experience and Challenges during the 1990s". The presentation, which will be followed by a discussion period, will include: (a) Factors vital to East Asia's remarkable economic achievements;(b) Major challenges for the 1990s; and (c) Interaction between domestic efforts and global developments. The session will be chaired by Mr. Wadi D. Haddad, Special Representative of the World Bank to the United Nations.

The briefing will be held on Friday, 5 March 1993, from 10 a.m. to 12 noon in the Economic and Social Council Chamber. Members of delegations, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

A 10 heures sera projetée la vidéo de World Chronicle du Département de l'information avec M. Farouk Mawlawi, porte-parole de l'ONUSOM, sur le sujet "Les ONG et les Nations Unies". A 10 h 30, l'orateur sera le Représentant permanent de l'Australie, S.E. M. Richard Butler, Président du Comité préparatoire pour le cinquantième anniversaire de l'Organisation des Nations Unies.

• • •

Exposé spécial de la Banque mondiale sur la région Asie de l'Est et Pacifique

A l'occasion d'une réunion spéciale patronnée par la Banque mondiale, M. Gautam S. Kaji, Vice-Président de la Banque mondiale pour la région Asie de l'Est et Pacifique, fera un exposé sur les leçons à retenir de l'expérience et des problèmes du développement en Asie de l'Est durant les années 90. L'exposé sera suivi d'un débat et portera sur les aspects suivants : a) les principaux facteurs à l'origine des réalisations économiques remarquables en Asie de l'Est; b) les grands problèmes des années 90; c) l'interaction des mesures internes et des évènements mondiaux. La réunion sera présidée par M. Wadi D. Haddad, Représentant spécial de la Banque mondiale auprès de l'Organisation des Nations Unies.

La réunion aura lieu le vendredi 5 mars 1993 de 10 heures à midi dans la salle du Conseil économique et social. Les membres des délégations, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et la presse sont invités.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Wednesday, 24 February 1993

SECURITY COUNCIL

3176th meeting

The situation in Bosnia and Herzegovina

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representative of Bosnia and Herzegovina, at his request, to participate in the discussion of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The President made a statement (S/25328) on behalf of the Council.

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

SCIENTIFIC AND TECHNICAL SUBCOMMITTEE
Thirtieth session — 427th meeting

Matters relating to remote sensing of the Earth by satellites including, inter alia, applications for developing countries [6]

Statements were made by the representatives of Canada and Morocco.

Matters relating to life sciences, including space medicine [10]

The representatives of Poland, Germany, the United States and France made statements.

Matters relating to planetary exploration [12]

The Subcommittee heard statements by the representatives of the United States and Germany.

Matters relating to astronomy [13]

Statements were made by the representatives of India (also on item 11), the Russian Federation (also on item 12), the United States, Argentina and Canada.

Mercredi 24 février 1993

CONSEIL DE SECURITE

3176e séance

La situation en Bosnie-Herzégovine

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur sa demande le représentant de la Bosnie-Herzégovine à participer au débat sur la question sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Président fait une déclaration (S/25328) au nom du Conseil.

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE

SOUS-COMITE SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE
Trentième session — 427e séance

La télédétection spatiale, y compris, notamment, ses applications intéressant les pays développement [6]

Les représentants du Canada et du Maroc font des déclarations.

Les sciences de la vie, y compris la médecine spatiale [10]

Les représentants de la Pologne, de l'Allemagne, des Etats-Unis et de la France font des déclarations.

Exploration des planètes [12]

Le Sous-Comité entend des déclarations des représentants des Etats-Unis et de l'Allemagne.

Astronomie [13]

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Inde (également sur le point 11), de la Fédération de Russie (également sur le point 12), des Etats-Unis, de l'Argentine et du Canada.

428th meeting

Other matters [15]

The representatives of Indonesia, the United Kingdom, Poland, Italy and Canada made statements.

Special presentations

Special presentations were made on "Putting Humans in Space, Helping People on Earth" by Dr. Janis Stoklosa, Manager, Space Human Factors Program, Life Sciences Division, National Aeronautics and Space Administration (NASA), United States, and on "The Swedish Scientific Space Program, Including Small Satellites", by Dr. Marianne von Glehn, Swedish Space Board.

WORKING GROUP OF THE WHOLE TO EVALUATE THE IMPLEMENTATION OF THE RECOMMENDATIONS OF THE SECOND UNITED NATIONS CONFERENCE ON THE EXPLORATION AND PEACEFUL USES OF OUTER SPACE (UNISPACE 82)

Seventh session — 30th meeting

The Working Group of the Whole adopted the draft report (with the exception of one paragraph, which would be dealt with in the Subcommittee) on the work of its seventh session (A/AC.105/C.1/WG.6/L.8). Statements were made by the Chairman and the representative of Germany.

428e séance

Questions diverses [15]

Les représentants de l'Indonésie, du Royaume-Uni, de la Pologne, de l'Italie et du Canada font des déclarations.

Exposés spéciaux

Des exposés spéciaux sont faits, l'un sur le thème "Envoyer des hommes dans l'espace, aider les hommes sur Terre" par Mme Janis Stoklosa, Directrice du Space Human Factors Program, Life Sciences Division, National Aeronautics and Space Administration (NASA), Etats-Unis, et l'autre sur le thème "Le programme scientifique spatial suédois, y compris les satellites de petites dimensions" par Mme Marianne von Glehn, Conseil suédois de l'espace.

GROUPE DE TRAVAIL PLENIER CHARGE D'EVALUER L'APPLICATION DES RECOMMANDATIONS DE LA DEUXIEME CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR L'EXPLORATION ET LES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATSMOSPHERIQUE (UNISPACE 82)

Septième session — 30e séance

Le Groupe de travail plénier adopte le projet de rapport (à l'exception d'un paragraphe qui sera examiné par le Sous-Comité) sur les travaux de sa septième session (A/AC.105/C.1/ WG.6/L.8). Le Président et le représentant de l'Allemagne font des déclarations.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

STATISTICAL COMMISSION

Twenty-seventh session — 455th meeting

National accounts and balances [4]

(b) Implementation of the revised System of National Accounts

The Commission continued its consideration of the item and heard statements by the representatives of the following countries: Argentina, Australia, Brazil, China, India, Mexico, Poland, Russian Federation, United Kingdom and United States.

The observers for Canada, Cuba, the Republic of Korea and Slovakia also made statements.

A statement was made by the representative of the International Monetary Fund.

The observer of the European Communities made a statement.

The representatives of the Economic Commission for Africa, the Economic Commission for Latin America and the

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DE STATISTIQUE

Vingt-septième session — 455e séance

Comptes et bilans nationaux [4]

b) Système de comptabilité nationale (SCN)

La Commission poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants des pays suivants : Argentine, Australie, Brésil, Chine, Inde, Mexique, Pologne, Fédération de Russie, Royaume-Uni et Etats-Unis.

Les observateurs du Canada, de Cuba, de la République de Corée et de la Slovaquie font des déclarations.

Le représentant du Fonds monétaire international fait une déclaration.

L'observateur des Communautés européennes fait une déclaration.

Les représentants de la Commission économique pour l'Afrique, de la Commission économique pour l'Amérique

Caribbean and the Economic and Social Commission for Asia and the Pacific made statements.

The Directeur of the Statistical Division made a statement.

The Chairman also made a statement.

The Commission thus concluded its consideration of agenda item 4.

Special topic: strengthening international statistical cooperation [3]

The Commission continued its consideration of the item and heard statements by the representatives of Argentina, China, France, Germany, India, Japan, Poland, Sweden and the United States.

The observers for Canada, Cuba, Italy and Switzerland made statements.

A statement was also made by the observer of the European Communities.

The representatives of the International Labour Organisation and the International Monetary Fund made statements.

The Director of the Statistical Division made a statement.

The Chairman also made a statement.

456th meeting

The Commission continued its consideration of agenda item 3 and heard statements by the representatives of the following countries: Argentina, Australia, Brazil, China, France, Germany, Ghana, India, Jamaica, Japan, Mexico, Poland and the United Kingdom.

The observers for Canada and Slovakia made statements.

Statements were made by the representatives of the International Labour Organisation, the International Monetary Fund, the World Bank and the World Health Organization.

The observer of the European Communities also made a statement.

Statements were made by the representatives of the United Nations Conference on Trade and Development, the United Nations Population Fund, the Economic Commission for Europe, the Economic Commission for Latin America and the Caribbean and the Economic and Social Commission for Asia and the Pacific.

The observer of the International Statistical Institute, a non-governmental organization, made a statement.

latine et les Caraïbes et de la Commission économique et sociale pour l'Asie et le Pacifique font des déclarations.

Le Directeur de la Division des statistiques fait une déclaration.

Le Président prend également la parole.

La Commission termine ainsi l'examen du point 4 de l'ordre du jour.

Question spéciale : renforcement de la coopération internationale dans le domaine de la statistique [3]

La Commission poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de l'Argentine, de la Chine, de la France, de l'Allemagne, de l'Inde, du Japon, de la Pologne, de la Suède et des Etats-Unis.

Les observateurs du Canada, de Cuba, de l'Italie et de la Suisse font des déclarations.

L'observateur des Communautés européennes prend également la parole.

Les représentants de l'Organisation internationale du Travail et du Fonds monétaire international font des déclarations.

Le Directeur de la Division des statistiques fait une déclaration.

Le Président prend également la parole.

456e séance

La Commission poursuit l'examen du point 3 de l'ordre du jour en entendant des déclarations des représentants des pays suivants : Argentine, Australie, Brésil, Chine, France, Allemagne, Ghana, Inde, Jamaïque, Japon, Mexique, Pologne et Royaume-Uni.

Les observateurs du Canada et de la Slovaquie font des déclarations.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Organisation internationale du Travail, du Fonds monétaire international, de la Banque mondiale et de l'Organisation mondiale de la santé.

L'observateur des Communautés européennes prend également la parole.

Les représentants de la Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement, du Fonds des Nations Unies pour la population, de la Commission économique pour l'Europe, de la Commission économique pour l'Amérique latine et les Caraïbes et de la Commission économique et sociale pour l'Asie et le Pacifique interviennent.

L'observateur de l'Institut de statistique international, organisation non gouvernementale, fait une déclaration.

The Rapporteur, in his capacity as Chairman of the Joint Conference of African Planners Statisticians and Demographers, made a statement.

The Directeur of the Statistical Division made a statement.

The Chairman also made a statement.

The Commission thus concluded its consideration of item 3.

Le Rapporteur, en qualité de Président de la Conférence conjointe des statisticiens planificateurs et démographes africains, prend la parole.

Le Directeur de la Division des statistiques fait une déclaration.

Le Président prend également la parole.

La Commission termine ainsi l'examen du point 3.

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT
Organizational session 1st meeting

Opening of the session

The Under-Secretary-General for Policy Coordination and Sustainable Development declared open the first meeting of the Commission for Sustainable Development.

Election of the Chairman and other members of the Bureau [2]

The Commission elected, by acclamation, H.E. Mr. Razali Ismail (Malaysia) as Chairman of the Commission for 1993.

The representative of Colombia (on behalf of the Group of 77) made a statement.

The Chairman of the Commission made a statement.

The Commission elected, by acclamation, H.E. Mr. Rodeny Williams (Antigua and Barbuda) as member of the Bureau of the Commission.

The representative of the Niger (on behalf of the African States) made a statement.

The Commission then elected, by acclamation, H.E. Mr. Hamadi Khouini (Tunisia) as member of the Bureau of the Commission.

The representative of Croatia (on behalf of the Eastern European States) made a statement.

The Commission then elected, by acclamation, Mr. Bedrich Moldan (Czech Republic) as member of the Bureau of the Commission.

The representative of Greece (on behalf of the Western European and other States) made a statement.

The Commission then elected, by acclamation, Mr. Arthur Campeau (Canada) as member of the Bureau of the Commission.

COMMISSION DU DEVELOPPEMENT DURABLE
Session d'organisation 1re séance

Ouverture de la session

Le Secrétaire général adjoint à la coordination des politiques et du développement durable déclare ouverte la première séance de la Commission du développement durable.

Election du président et des autres membres du bureau [2]

Par acclamation, la Commission élit S.E. M. Razali Ismail (Malaisie) Président de la Commission pour 1993.

Le représentant de la Colombie (au nom du Groupe des 77) fait une déclaration.

Le Président de la Commission fait une déclaration.

Par acclamation, la Commission élit S.E. M. Rodeny Williams (Antigua-et-Barbuda) membre du bureau.

Le représentant du Niger (au nom des Etats africains) fait une déclaration.

Par acclamation, la Commission élit ensuite S.E. M. Hamadi Khouini (Tunisie) membre du bureau.

Le représentant de la Croatie (au nom des Etats d'Europe orientale) fait une déclaration.

Par acclamation, la Commission élit M. Bedrich Moldan (République tchèque) membre du bureau.

Le représentant de la Grèce (au nom des Etats d'Europe occidentale et autres Etats) fait une déclaration.

Par acclamation, la Commission élit M. Arthur Campeau (Canada) membre du bureau.

Adoption of the agenda [1]

The Commission adopted the provisional agenda for its organizational session (E/CN.17/1993/1).

Outline of a multi-year thematic programme of work for the Commission [4]

The Commission began its consideration of the item and had before it the report of the Secretary-General on the outline of a multi-year thematic programme of work for the Commission (E/CN.17/1993/2).

Statements were made by the representatives of Cuba, Colombia (on behalf of the Group of 77), Austria, the United States, China, Iceland (also on behalf of Denmark, Finland, Norway and Sweden), Canada and Pakistan.

Statements were made by the observers for Malawi and Denmark (on behalf of the European Community and its Member States).

The Under-Secretary-General for Policy Coordination and Sustainable Development responded to questions raised.

The observer for Denmark (on behalf of the European Community and its member states) made a statement on a point of order.

Statements, on a point of order, were made by the representatives of the United States, Austria, Australia and Pakistan.

2nd meeting

Outline of a multi-year thematic programme of work for the Commission [4]

The Commission continued its consideration of the item and statements were made by the representatives of Japan, Singapore, Mexico, Colombia (on behalf of the Group of 77), the Netherlands, Australia, India and France.

The observer for Denmark (on behalf of the European Community and its Member States) made a statement.

Provisional agenda and organization of work of the Commission at its first substantive session [3]

The Commission began its consideration of the item and statements were made by the representatives of Colombia (on behalf of the Group of 77), the United States, Benin, Cuba, the Russian Federation, Pakistan, Vanuatu, Australia, Nigeria, Iceland, Tunisia, Japan, Sri Lanka, the Philippines and Bolivia.

The observers for Denmark (on behalf of the European Community and its Member States), Peru and Uganda made statements.

Adoption de l'ordre du jour [1]

La Commission adopte l'ordre du jour de sa session d'organisation (E/CN.17/1993/1).

Grandes lignes d'un programme de travail thématique pluriannuel de la Commission [4]

La Commission commence l'examen de la question. Elle est saisie du rapport du Secrétaire général sur les grandes lignes d'un programme de travail thématique pluriannuel de la Commission (E/CN.17/1993/2).

Des déclarations sont faites par les représentants de Cuba, de la Colombie (au nom du Groupe des 77), de l'Autriche, des Etats-Unis, de la Chine, de l'Islande (également au nom du Danemark, de la Finlande, de la Norvège et de la Suède), du Canada et du Pakistan.

Les observateurs du Malawi et du Danemark (au nom de la Communauté européenne et de ses Etats membres) prennent la parole.

Le Secrétaire général adjoint à la coordination des politiques et du développement durable répond aux questions posées.

L'observateur du Danemark (au nom de la Communauté européenne et de ses Etats membres) intervient sur une motion d'ordre.

Les représentants des Etats-Unis, de l'Autriche, de l'Australie et du Pakistan interviennent sur une motion d'ordre.

2e séance

Grandes lignes d'un programme de travail thématique pluriannuel de la Commission [4]

La Commission poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants du Japon, de Singapour, du Mexique, de la Colombie (au nom du Groupe des 77), des Pays-Bas, de l'Australie, de l'Inde et de la France.

L'observateur du Danemark (au nom de la Communauté européenne et de ses Etats membres) fait une décalraiton.

Ordre du jour provisoire et organisation des travaux de la première session de fond de la Commission [3]

La Commission commence l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants des pays suivants : Colombie (au nom du Groupe des 77), Etats-Unis, Bénin, Cuba, Fédération de Russie, Pakistan, Vanuatu, Australie, Nigéria, Islande, Tunisie, Japon, Sri Lanka, Philippines et Bolivie.

Les observateurs du Danemark (au nom de la Communauté européenne et de ses Etats membres), du Pérou et de l'Ouganda font des déclarations.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Second Optional Protocol to the International Covenant on Civil and Political Rights, aiming at the abolition of the death penalty, adopted by the General Assembly of the United Nations on 15 December 1989

Accession: Ecuador (23 February 1993)*

Third extension of the International Coffee Agreement, 1983, adopted by the International Coffee Council under resolution No. 355 of 27 September 1991

Acceptance: Togo (24 February 1993)*

United Nations Convention on the Law of the Sea, concluded at Montego Bay, Jamaica, on 10 December 1982

Ratification: Zimbabwe (24 February 1993)*

Convention on the Prohibition of the Development, Production, Stockpiling and Use of Chemical Weapons and on their Destruction, done at Paris on 13 January 1993

Signature: Bahrein (24 February 1993)*

Amendment to the Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer, adopted at the Second Meeting of the Parties at London on 29 June 1990

Ratification: Ecuador (23 February 1993)*

Basel Convention on the Control of Transboundary Movements of Hazardous Wastes and their Disposal, concluded at Basel on 22 March 1989

Ratification: Ecuador (23 February 1993)*

United Nations Framework Convention on Climate Change, concluded at New York on 9 May 1992

Ratification: Ecuador (23 February 1993)*

Convention on Biological Diversity, opened for signature at Rio de Janeiro on 5 June 1992

Ratification: Ecuador (23 February 1993)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Deuxième Protocole facultatif se rapportant au Pacte international relatif aux droits civils et politiques, visant à abolir la peine de mort, adopté par l'Assemblée générale des Nations Unies le 15 décembre 1989

Adhésion : Equateur (23 février 1993*)

Troisième prorogation de l'Accord international de 1983 sur le café, adopté par le Conseil international du café par la résolution No 355 du 27 septembre 1991

Acceptation : Togo (24 février 1993*)

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer, conclue à Montego Bay (Jamaïque) le 10 décembre 1982

Ratification : Zimbabwe (24 février 1993*)

Convention sur l'interdiction de la mise au point, de la fabrication, du stockage et de l'emploi des armes chimiques et sur leur destruction, faite à Paris le 13 janvier 1993

Signature : Bahreïn (24 février 1993*)

Amendement au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone, adopté à la deuxième réunion des Parties à Londres le 29 juin 1990

Ratification : Equateur (23 février 1993*)

Convention de Bâle sur le contrôle des mouvements transfrontières de déchets dangereux et de leur élimination, conclue à Bâle le 22 mars 1989

Ratification : Equateur (23 février 1993*)

Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques, conclue à New York le 9 mai 1992

Ratification : Equateur (23 février 1993*)

Convention sur la diversité biologique, ouverte à la signature à Rio de Janeiro le 5 juin 1992

Ratification : Equateur (23 février 1993*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Meeting

Thursday, 25 February 1993

STAFF COUNCIL

1.15 p.m.-2.45 p.m.	(open to staff members only)	Conference Room 5

* * *

Temporary closure of the Delegates' North Lounge

The Delegates' North Lounge will be closed until 29 February 1993 for refurbishing (including the up-grading of the ventilation system).

The South Lounge and the Viennese Cafe will be configured to accommodate members of the delegations and other users of during this period.

Réunion

Jeudi 25 février 1993

CONSEIL DU PERSONNEL

13 h 15 à 14 h 45	(réservée au membres du personnel)	Salle de conférence 5

* * *

Fermeture provisoire du Salon nord des délégués

Le Salon nord des délégués sera fermé jusqu'au 29 février pour des rénovations (comprenant des travaux d'amélioration de la ventilation).

Durant cette période, le Salon sud et le Café viennois seront aménagés de manière à pouvoir accueillir les membres des délégations et les autres usagers.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication
(Extensions 33888, 36771 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication
(postes 33888, 36771 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

93-07803